

«УТВЕРЖДАЮ» / “APPROVE”

SFM Hospital Products GmbH GmbH/

СФМ Госпитал Продакте ГмбХ

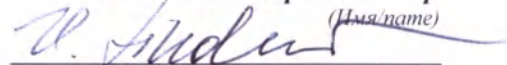
Managing Director /

Управляющий Директор

(Должность/position)

Lindner Vera/Вера Линднер

(Имя/name)



(подпись/signature)

ИНСТРУКЦИЯ

**Перчатки смотровые одноразовые нестерильные латексные
SFM®**

2023 г

Наименование медицинского изделия:

Перчатки смотровые одноразовые нестерильные латексные SFM[®],
варианты исполнения:

1. Латексные, неопудренные, гладкие или текстурированные, манжета с валиком, с адгезивной полосой или без адгезивной полосы, стандартные или особо прочные, манжета стандартная или удлиненная, хлоринация однократная или двойная или внутреннее полимерное покрытие, цвет: натуральный, белый, желтый, бело-желтый, розовый, голубой, зеленый, синий, черный; размер: XS, S, M, L, XL, XXL.
2. Латексные, опудренные, гладкие или текстурированные, манжета с валиком, с адгезивной полосой или без адгезивной полосы, стандартные или особо прочные, манжета стандартная или удлиненная, цвет: натуральный, белый, желтый, бело-желтый, розовый, голубой, зеленый, синий, черный; размер: XS, S, M, L, XL, XXL.

Подробнее см. в приложении 1

Фирма-производитель

«СФМ Госпитал Продактс ГмбХ» (SFM Hospital Products GmbH), Segelfliegerdamm 67-89, 12487 Berlin, Germany (Германия)
Тел. +49(0)30-63 97 88 25, Факс: +49(0)30-63 90 85 19

Адрес места производства:

1. SFM Hospital Products GmbH, Segelfliegerdamm 67-89, 12487 Berlin, Germany
2. ЗАО НПО «ГАРАНТ», Россия, 129337, г. Москва, ул. Красная Сосна, д. 30, стр.1, эт.1, ком.№№ 2, 2ж, 2з, 3, 7, 9, 10, 13, 14, 14а, 14б, 15, 15а, 15б, 16, 17, 18а, 18б, 19, 20, 20а, 21, 22, 22а, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 34а.

Классификация медицинского изделия

Согласно Регламенту (ЕС) 2017/745 отнесено к классу 2а.

Назначение медицинского изделия

Для использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинских работников во время обследования/лечения пациента.

Показания к применению

Для изоляции рук и защиты от различной контаминации, а также во избежание повреждения пациента и медицинского работника при диагностическом осмотре, терапевтических процедурах, медицинских исследованиях.

Противопоказания к применению

Индивидуальная непереносимость материалов. При наличии у персонала аллергических реакций рекомендуется использовать неопудренные перчатки.

Побочные действие

Возможны аллергические реакции на компоненты, используемые в производстве перчаток. Возможно появление кожных раздражений как следствие неправильного ухода за кожей рук и жестких условий изоляции кожи рук от естественной вентиляции воздухом.

Описание, технические характеристики

Цвет

Натуральный, белый, желтый, бело-желтый, розовый, голубой, зеленый, синий, черный

Размер

Сверхмалые (XS)
Малый (S)

Средний (М)
Большой (L)
Сверхбольшие (XL, XXL)

Техническое обслуживание и ремонт
Не применимо.

Материал
латекс

Правила эксплуатации изделия

При частом и длительном ношении рекомендуется соответствующий уход за кожей рук.

При появлении раздражений прекратить использовать перчатки и обратиться за консультацией к врачу.

Подготовка к работе изделия

1. Предварительно сделайте гигиеническую обработку рук, вымойте и протрите их.
2. Большим и указательным пальцами осторожно возьмите изнутри отвернутый край манжеты перчатки.
3. Одним движением просуньте руку в перчатку, а отворот манжеты держите другой рукой на уровне запястья.
4. Проденьте пальцы под манжету второй перчатки и возьмите ее.
5. Одним движением наденьте вторую перчатку, избегая контакта с другими поверхностями.
6. После того как вы надели обе перчатки, при необходимости поправьте пальцы и межпальцевые места до комфортного прилегания перчаток.
7. Осторожно проденьте пальцы под отгиб манжеты второй перчатки и отогните манжету, убедитесь, что риск контакта с другими поверхностями исключен.

Правила пользования

1. Используйте только ваш размер перчаток. Если перчатка плохо подходит, ее гораздо легче повредить (порвать или порезать), это также может повлиять на вашу способность работать.
2. Нужно сравнительно коротко стричь ногти на руках (меньше 3 мм), чтобы снизить риск разрывов.
3. Чтобы защитить запястья, натяните перчатки поверх манжеты халата (если он надет).
4. Пользуйтесь водорастворимыми (нежиросодержащими) лосьонами и увлажняющими кремами для рук, чтобы защитить руки от сухости, образования трещин вследствие частого мытья рук и носки перчаток.
5. Не пользуйтесь маслосодержащими лосьонами и кремами для рук, т.к. они повреждают латексные смотровые перчатки.
6. Не храните перчатки в помещениях с крайними температурными показателями (например, на солнце, или возле отопительных приборов, кондиционера, при ультрафиолетовом освещении, флуоресцентном свете или рентгеновском аппарате). Эти условия могут повредить перчатки (вызвать разрушение материала), что значительно снизит их эффективность.

Правила снятия смотровых перчаток

1. Снимите первую перчатку, отгибая ее пальцами другой руки. Снимите перчатку, отгибая ее снаружи до второй фаланги (не снимайте полностью).
2. Снимите вторую перчатку, отгибая ее внешний край пальцами первой руки еще в перчатках.
3. Снимите перчатку, полностью выворачивая ее наизнанку, и убедитесь, что кожа медицинского работника контактирует только с внутренней поверхностью перчатки.

Упаковка

Первичная (бумажный или полиэтиленовый пакет, или коробка картонная) - 2 шт. (1 пара), 4 шт. (2 пары), 8 шт. (4 пары), 10 шт. (5 пар)

Вторичная: (коробка картонная или полиэтиленовый пакет) - 2 шт. (1 пара), 4 шт. (2 пары), 6 шт. (3 пары), 8 шт. (4 пары), 10 шт. (5 пар), 20 шт. (10 пар), 30 шт. (15 пар), 40 шт. (20 пар), 50 шт. (25 пар),

100 шт. (50 пар), 150 шт. (75 пар), 200 шт. (100 пар).

Стерильность

Нестерильные.

Кратность

Однократного использования.

Срок годности

Перчатки имеют гарантийный срок хранения 5 лет.

Маркировка медицинского изделия включает в себя следующую информацию представленную в таблице

Символы	Наименование символа
	Изготовитель
	Дата изготовления
	Дата истечения срока годности
	Партия
	Защищать от воздействия влаги
	Верхний и нижний пределы температуры
	Верхний и нижний пределы влажности
	Знак CE-mark, соответствие продукции требованиям европейских регламентов
	Знак соответствия РСТ декларирования соответствия товаров
	Беречь от солнечных лучей.
	не использовать повторно
	Не использовать при поврежденной упаковке



Содержит натуральный латекс

Условия хранения, транспортировки, эксплуатации

Изделия транспортируют всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с требованиями стандартов и правилами перевозки грузов, действующими на каждом виде транспорта, при температуре от 0°C до +40°C, влажности 45% - 85%, атмосферном давлении 84 кПа - 106,7 кПа (630 - 800 мм рт. ст.).

Допускается транспортировка при минусовых температурах. Распаковывать перчатки после транспортирования при минусовых температурах следует, выдержав их в упаковке в течение суток при температуре хранения.

Хранить перчатки в сухом проветриваемом помещении в упакованном виде при температуре от +5°C до +40°C, относительной влажности воздуха 45% - 85%, атмосферном давлении 84 кПа - 106,7 кПа (630 - 800 мм рт. ст.). Избегать воздействия горюче-смазочных материалов и растворителей, озона, прямых солнечных лучей и флуоресцентного освещения. Не подвергать нагреванию и воздействию влаги, а также находиться на расстоянии не менее 1 м от теплоизлучающих приборов.

Если температура хранения ниже +5°C, перчатки должны быть нагреты до +25-30°C перед эксплуатацией во избежание затруднений вследствие потери перчатками эластичности.

Условия эксплуатации: температура от +15°C до +40°C, влажность 45%-80%, атмосферное давление 84 кПа - 106,7 кПа (630 - 800 мм рт. ст.)

Меры предосторожности

Не использовать по истечении срока годности, указанного производителем.

Утилизация

Обращение с отходами должно осуществляться соответственно с национальным законодательством. После применения не выбрасывать в окружающую среду. Утилизацию необходимо осуществлять в соответствии с принятыми в медицинской практике нормами, а также с соответствующими местными, государственными и федеральными законодательными актами и согласно СанПин 2.1.3684-21 класса Б.

Соответствие стандартам

Соответствует необходимым требованиям безопасности согласно Регламенту (ЕС) 2017/745, ISO 13485, ISO 14971

Уполномоченный представитель производителя (организация для обращения потребителей (РФ))

Закрытое акционерное общество Научно-производственное объединение «ГАРАНТ» (ЗАО НПО «ГАРАНТ»),

129337, Москва, ул. Красная Сосна, д.30, стр.1, +7(495) 789-38-01, +7 (495) 789-38-02, +7(495) 745-05-56

-  ООО ЦИПМИ  INFO@CIRMI.RU  WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

1. Неопудренные, гладкие, манжета с валиком, с адгезивной полосой, стандартные, манжета стандартная, хлоринация однократная, цвет: натуральный, размер: XS.

 **ООО ЦПМИ**  **INFO@CIRMI.RU**  **WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU**

-  **ООО ЦПМИ**  **INFO@CIRMI.RU**  **WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU**

 ООО ЦИПМИ  INFO@CIRMI.RU  WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

- [illegible]

 ООО ЦИРМИ  INFO@CIRMI.RU  WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

[illegible]

[illegible]

[illegible]

 ООО ЦИПМИ  INFO@CIRMI.RU  WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

-  ООО ЦПМИ  INFO@CIRMI.RU  WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

- [illegible]

- [illegible]

-  **ООО ЦИПМИ**  **INFO@CIRMI.RU**  **WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU**

-  **ООО ЦИПМИ**  **INFO@CIRMI.RU**  **WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU**

1298. Неопудренные, гладкие, манжета с валиком, с адгезивной полосой, особо прочные, манжета удлиненная, хлоринация однократная, цвет: натуральный, размер: XS.
1299. Неопудренные, гладкие, манжета с валиком, с адгезивной полосой, особо прочные, манжета удлиненная, хлоринация однократная, цвет: натуральный, размер: S.

- [illegible]

- [illegible]

- [illegible]

- 
- 000 ЦИРМИ**

-  **ООО ЦИПМИ**  **INFO@CIRMI.RU**  **WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU**

- [illegible]

 ООО ЦИПМИ  INFO@CIRMI.RU  WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

- [illegible]

- [illegible]

- [illegible]

- ООО ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

- [illegible]

-  **ООО ЦИПМИ**  **INFO@CIRMI.RU**  **WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU**

- [illegible]

- [illegible]

-  **ООО ЦПМИ**  **INFO@CPMI.RU**  **WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU**

- [illegible]

 **ООО ЦИПМИ**  **INFO@CIRMI.RU**  **WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU**

[illegible]

-  **ООО ЦИРМИ**  **INFO@CIRMI.RU**  **WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU**

- [illegible]

- [illegible]

-  **ООО ЦИПМИ**  **INFO@CIRMI.RU**  **WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU**

3289. Неопудренные, гладкие, манжета с валиком, без адгезивной полосы, особо прочные, манжета удлиненная, хлоринация двойная, цвет: синий, размер: XL.

- [illegible]

-  ООО ЦПМИ  INFO@CIRMI.RU  WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

- [illegible]

3587. Неопудренные, гладкие, манжета без валика, с адгезивной полосой, стандартные, манжета стандартная, внутреннее полимерное покрытие, цвет: бел-желтый, размер: XS.

3588. Неопудренные, гладкие, манжета без валика, с адгезивной полосой, стандартные, манжета стандартная, внутреннее полимерное покрытие, цвет: бело-желтый, размер: XS.

3589. Неопудренные, гладкие, манжета без валика, с адгезивной полосой, стандартные, манжета стандартная, внутреннее полимерное покрытие, цвет: розовый, размер: XS.

-  ООО ЦИПМИ  INFO@CIRMI.RU  WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

- INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU без валика, без адгезивной полосы, стандартные, манжета стандартная, внутреннее полимерное покрытие, цвет: белый, размер: L

3791. Неопудренные, гладкие, манжета без валика, без адгезивной полосы, стандартные, манжета стандартная, внутреннее полимерное покрытие, цвет: белый, размер: XL.
3792. Неопудренные, гладкие, манжета без валика, без адгезивной полосы, стандартные, манжета стандартная, внутреннее полимерное покрытие, цвет: белый, размер: XXL.

-  ООО ЦИПМИ  INFO@CIRMI.RU  WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

-  ООО ЦИПМИ  INFO@CIRMI.RU  WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

- ☎ **INFO@CIRMI.RU** 🌐 **WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU** , манжета с валиком, с адгезивной полосой, особо прочные, манжета стандартная, внутреннее полимерное покрытие, цвет: синий, размер: XXL
 , манжета с валиком, с адгезивной полосой, особо прочные, манжета стандартная, внутреннее полимерное покрытие, цвет: черный, размер: XS.

3991. Неопудренные, текстурированные, манжета с валиком, с адгезивной полосой, особо прочные, манжета стандартная, внутреннее полимерное покрытие, цвет: черный, размер: S.
3992. Неопудренные, текстурированные, манжета с валиком, с адгезивной полосой, особо прочные, манжета стандартная, внутреннее полимерное покрытие, цвет: черный, размер: M.

- Неопудренные, текстурированные, манжета с валиком, без адгезивной полосы, особо прочные, манжета стандартная, внутреннее полимерное покрытие, цвет: розовый, размер: M.
 Неопудренные, текстурированные, манжета с валиком, без адгезивной полосы, особо прочные, манжета стандартная, внутреннее полимерное покрытие, цвет: розовый, размер: L.
 Неопудренные, текстурированные, манжета с валиком, без адгезивной полосы, особо прочные, манжета стандартная, внутреннее полимерное покрытие, цвет: розовый, размер: XL.
 Неопудренные, текстурированные, манжета с валиком, без адгезивной полосы, особо прочные, манжета стандартная, внутреннее полимерное покрытие, цвет: розовый, размер: XXL.
 Неопудренные, текстурированные, манжета с валиком, без адгезивной полосы, особо прочные, манжета стандартная, внутреннее полимерное покрытие, цвет: голубой, размер: XS.

-  ООО ЦИРМИ  INFO@CIRMI.RU  WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

- INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

- 4191 Неопудренные, текстурированные, манжета с валиком, без адгезивной полосы, особо прочные, манжета стандартная, внутреннее полимерное покрытие, цвет: голубой, размер: L

- ООО ЦРПИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

-  **ООО ЦИПМИ**  **INFO@CIRMI.RU**  **WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU**

 ООО ЦИПМИ  INFO@CIRMI.RU  WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

-  ООО ЦИПМИ  INFO@CIRMI.RU  WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

- [illegible]

4784. Неопудренные, гладкие, манжета с валиком, с адгезивной полосой, особо прочные, манжета удлиненная, внутреннее полимерное покрытие, цвет: голубой, размер: XL.

4785. Неопудренные, гладкие, манжета с валиком, с адгезивной полосой, особо прочные, манжета удлиненная, внутреннее полимерное покрытие, цвет: голубой, размер: XXL.

4786. Неопудренные, гладкие, манжета с валиком, с адгезивной полосой, особо прочные, манжета удлиненная, внутреннее полимерное покрытие, цвет: голубой, размер: XXL.

4787. Неопудренные, гладкие, манжета с валиком, с адгезивной полосой, особо прочные, манжета удлиненная, внутреннее полимерное покрытие, цвет: голубой, размер: XS.

4788. Неопудренные, гладкие, манжета с валиком, с адгезивной полосой, особо прочные, манжета удлиненная, внутреннее полимерное покрытие, цвет: голубой, размер: XS.

4789. Неопудренные, гладкие, манжета с валиком, с адгезивной полосой, особо прочные, манжета удлиненная, внутреннее полимерное покрытие, цвет: голубой, размер: XS.

-  ООО ЦПМИ  INFO@CIRMI.RU  WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

- [illegible]

4985. Неопудренные, гладкие, манжета с валиком, без адгезивной полосы, особо прочные, манжета удлиненная, внутреннее полимерное покрытие, цвет: желтый, размер: XS.

4986. Неопудренные, гладкие, манжета с валиком, без адгезивной полосы, особо прочные, манжета удлиненная, внутреннее полимерное покрытие, цвет: бело-желтый, размер: XS.

4987. Неопудренные, гладкие, манжета с валиком, без адгезивной полосы, особо прочные, манжета удлиненная, внутреннее полимерное покрытие, цвет: бело-желтый, размер: S.

4988. Неопудренные, гладкие, манжета с валиком, без адгезивной полосы, особо прочные, манжета удлиненная, внутреннее полимерное покрытие, цвет: бело-желтый, размер: M.

4989. Неопудренные, гладкие, манжета с валиком, без адгезивной полосы, особо прочные, манжета удлиненная, внутреннее полимерное покрытие, цвет: бело-желтый, размер: M.

5086. Неопудренные, гладкие, манжета без валика, без адгезивной полосы, особо прочные, манжета удлиненная, внутреннее полимерное покрытие, цвет: белый, размер: L.

5087. Неопудренные, гладкие, манжета без валика, без адгезивной полосы, особо прочные, манжета удлиненная, внутреннее полимерное покрытие, цвет: белый, размер: XL.

5088. Неопудренные, гладкие, манжета без валика, без адгезивной полосы, особо прочные, манжета удлиненная, внутреннее полимерное покрытие, цвет: белый, размер: XXL.

5089. Неопудренные, гладкие, манжета без валика, без адгезивной полосы, особо прочные, манжета удлиненная, внутреннее полимерное покрытие, цвет: желтый, размер: XS.

- [illegible]

- [illegible]

- Опудренные глазомышью...

-  ООО ЦИПМИ  INFO@CIRMI.RU  WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

- прот. черный, размер: L.

-  **ООО ЦПМИ**  **INFO@CPMI.RU**  **WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU**

- 5390.

[illegible]

- [illegible]

- [illegible]

5787. Опудренные, текстурированные, манжета без валика, с адгезивной полосой, особо прочные, манжета стандартная, цвет: белый, размер: M

5788. Опудренные, текстурированные, манжета без валика, с адгезивной полосой, особо прочные, манжета стандартная, цвет: белый, размер: L

- 5689 Опудренные, текстурированные, манжета с валиком, с адгезивной полосой, особо прочные, манжета стандартная, цвет: бело-желтый, размер: XS.

- [illegible]

- [illegible]

- [illegible]

5989. Опудренные, гладкие, манжета без валика, без адгезивной полосы, особо прочные, манжета стандартная, цвет: черный, размер: XS.

- [illegible]

- [illegible]

- [illegible]

- [illegible]

6289. Опудренные, гладкие, манжета с валиком, без адгезивной полосы, стандартные, манжета удлиненная, цвет: розовый, размер: XS.
6290. Опудренные, гладкие, манжета с валиком, без адгезивной полосы, стандартные, манжета удлиненная, цвет: розовый, размер: S.

- [illegible]

6389. Опудренные, гладкие, манжета без валика, без адгезивной полосы, стандартные, манжета удлиненная, цвет: желтый, размер: XL.
6390. Опудренные, гладкие, манжета без валика, без адгезивной полосы, стандартные, манжета удлиненная, цвет: желтый, размер: XXL.

- [illegible]

[illegible]

-  ООО ЦИПМИ  INFO@CIRMI.RU  WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

- [illegible]

-  ООО ЦИПМИ  INFO@CIRMI.RU  WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

6689. Опудренные, текстурированные, манжета без валика, с адгезивной полосой, особо прочные, манжета удлиненная, цвет: синий, размер: XL.
6690. Опудренные, текстурированные, манжета без валика, с адгезивной полосой, особо прочные, манжета удлиненная, цвет: синий, размер: XXL

- [illegible]

- [illegible]

Urkundenverzeichnis-Nr. 128/2023

Vorstehende, vor mir vollzogene Unterschrift der

**Frau Vera Lindner, geb. am 25.05.1961,
geschäftsansässig: Segelfliegerdamm 67 – 89, 12487 Berlin,**

ausgewiesen durch Vorlage eines gültigen Personaldokumentes mit Lichtbild,
beglaubige ich hiermit.

Der Notar fragte die Erschienene, ob er oder eine der mit ihm beruflich verbundenen
Personen in der Angelegenheit, die Gegenstand dieser Beglaubigung ist, außerhalb
des Notaramtes tätig war oder ist. Die Frage wurde verneint.

Der Notar wies die Erschienene darauf hin, dass die Daten der Beteiligten in
Übereinstimmung mit den datenschutzrechtlichen Bestimmungen beim Notar
gespeichert und bearbeitet werden.

Die Erschienene erklärte, dass gegen die Speicherung der Daten keine Einwände
bestehen und sie von den Datenschutzhinweisen des Notars Kenntnis erlangt hat.

Die Notwendigkeit der Unterschriftsbeglaubigung sowie der Verwendungszweck der
Urkunde wurden mir, dem Notar, glaubhaft gemacht. Vom Inhalt des Dokuments
selbst konnte ich mich nicht unterrichten, da ich die Sprache des Dokuments nicht
beherrsche. Die Beglaubigung bezieht sich nicht auf die Richtigkeit des Dokumentes,
sondern auf die vor mir anerkannte Unterschrift.

Berlin, 09. Februar 2023

Notar





Страница с удостоверительной надписью

Рег. № в Реестре нотариальных действий 128/2023

Настоящим свидетельствую подлинность приведенной выше и поставленной в моём присутствии подписи

**г-жи Веры Линднер (Vera Lindner), дата рождения: 25.05.1961 года;
служебный адрес: Зегельфлигердамм 67 - 89, 12487 Берлин
(Segelfliegerdamm 67 - 89, 12487 Berlin);**

личность которой установлена по предоставленному действительному удостоверяющему личность документу с фотографией.

На вопрос нотариуса об участии нотариуса или какого-либо лица, связанного с ним по роду профессиональной деятельности, в данном деле, являющемся предметом настоящего удостоверения, вне рамок профессиональной деятельности в качестве нотариуса, обратившимся лицом был дан отрицательный ответ.

Нотариус разъяснил заявителю, что данные заинтересованного лица хранятся у нотариуса и обрабатываются в соответствии с нормами в отношении защиты данных.

Обратившееся лицо заявило об отсутствии у него возражений против хранения данных и о получении от нотариуса разъяснений относительно положений о защите данных.

Мне, нотариусу, дано достаточное обоснование целевого назначения документа и необходимости подтверждения подлинности подписи. Ознакомиться с содержанием самого документа мне не представилось возможным, поскольку я не владею языком, на котором составлен документ. Нотариальное удостоверение относится не к подлинности документа, а к поставленной в моём присутствии подписи.

Город Берлин, 09 февраля 2023 года.

/Подпись/	/Гербовая печать:
Нотариус	Ральф Траутманн (Ralf Trautmann) *
	Нотариус Берлина/

Оборот страницы с удостоверительной надписью

/Рельефный оттиск на самоклеящемся лейбле:
Ральф Траутманн * Нотариус Берлина/

Перевод данного текста выполнен переводчиком Пахтуновым Алексеем Владимировичем.

**Российская Федерация
Город Москва
Семнадцатого марта две тысячи двадцать третьего года**

Я, Веремий Юлия Игоревна, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы Корсик Марии Александровны, свидетельствую подлинность подписи переводчика Пахтунова Алексея Владимировича.

Подпись сделана в моем присутствии.

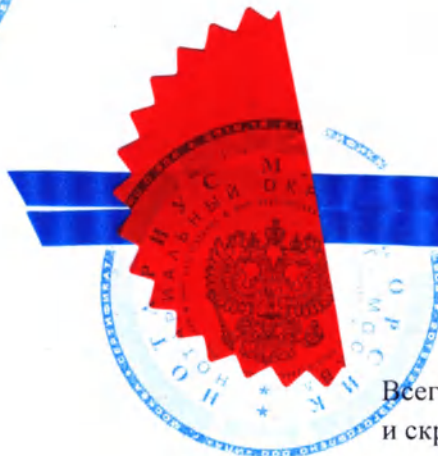
Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 77/2139-н/77-2023-

Уплачено за совершение нотариального действия: 400 руб. 00 коп.



Ю.И. Веремий



Всего прошнуровано, пронумеровано
и скреплено печатью 74 лист(а)(ов)

ВРИО нотариуса